

Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft
Band: 48 (1990)
Heft: 241

Register: 48. Jahrgang = 48e année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sachregister/Table des matières 1990

(1. Zahl Heft, 2. Zahl Seite)

An- und Verkauf / Achat et vente **236, 37; 237, 83; 238, 114; 239, 154; 240, 171; 241, 240.**
Buchbesprechungen / Bibliographies **236, 37; 238, 116; 240, 184; 241, 252.**
Mitteilungen / Bulletin / Comunicato **236, 19; 237, 59; 238, 103; 239, 139; 240, 187; 241, 233.**
Sonne, Mond und innere Planeten . Soleil, Lune et planètes intérieures **236, 25; 236, 36; 237, 57; 238, 113; 239, 158; 240, 183; 241, 225.**
Astronomie auf La Silla (H. Hahn) **236, 26.**
Freitag, der Dreizehnte mit Vollmond (E. Laager) **240, 201.**
Gottfried Kellers «Sternengesänge» (M. Griesser) **240, 195.**
Le poids de nos connaissances (N. Cramer) **240, 197.**
L'intelligence artificielle pour les projets astronomiques et spatiaux? (A. Heck) **237, 58.**
Où les étoiles et les robinets d'eau ne sont pas d'accord (Al Nath) **240, 204.**
Wie schwer wiegt unser Wissen? (N. Cramer) **240, 197.**
Wir und das Weltall - Teil 1 (J.O.Stenflo) **241, 212.**
Wolken, Wind und Regen (W. Lüthi) **240, 194.**

Neues aus der Forschung . Nouvelles scientifiques

Die Rolle der Balken in der Entwicklung der Galaxien (D. Pfenniger) **239, 128.**
Die letzten Schnappschüsse der Voyager Raumsonden (M.J. Schmidt) **240, 175.**
Erfolgreicher Test einer adaptiven Optik (Ch. Trefzger) **239, 155.**
Gallex beginnt mit dem Messbetrieb (H. Bodmer) **240, 173.**
Hubble's Hauptspiegel hat eine falsche Form (W.Lotmar) **241, 246.**
Le rôle des barres dans l'évolution des galaxies (D.Pfenniger) **239, 128.**
Modernstes Teleskop am Südhimmel (M. Schmidt) **237, 45.**
Neptun und Triton geben ihr Geheimnis preis (M.Schmidt) **236, 30.**
Neptune et Triton livrent leurs secrets (M. Schmidt) **236, 30.**
Rosat späht nach Röntgensternen (M.J.Schmidt) **241, 247.**
Weltraumteleskop ist startbereit - europäisch-amerikanisches Gemeinschaftsprojekt (M. Schmidt) **237, 57.**

Astro- und Instrumententechnik . Technique astronomique et instrumentale

Bildfeldkorrektoren für Parabolspiegel (G. Klaus) **240, 168.**
Eine einfache Montierung für Fernrohre (M. Fürholz, E. Hügli) **241, 251.**

Astrofotografie . Astrophotographie

Astrofotografie mit einem grossen ZEISS-Astrografen (A. Tarnutzer) **236, 6.**
Comète Austin (F. Egger) **240, 189.**
Comète Austin (J.G. Bosch) **240, 191.**
Comète Levy 1990c (A.Behrend) **241, 244; 241, 245.**
Comète Levy 1990c (R.Roggero) **241, 245.**
Der Komet Austin gab sich die Ehre (M. Griesser) **239, 158.**
Die Mondfinsternis vom 17.8.1989 (P. Frank) **236, 5.**
Ein neuer Film : der Maxi von Kodak (W. Maeder) **236, 12.**
IC 2177 (W. Maeder) **240, 190.**
Jupiter dans les Gémeaux (A. Behrend) **238, 111.**
Komet Austin (U. Straumann) **240, 189.**
Komet Austin (M.J. Schmidt) **240, 189.**
Komet Austin neben M31 (A. Müller) **240, 191.**
Komet Austin am 30.4.90, 1.5.90 und 2.5.90 (K. Oberli) **240, 193.**
Komet Levy mit M15 (U. Straumann) **240, 192.**
Komet Levy 1990c neben Alpheratz (U. Straumann) **240, 192.**
Komet Levy 1990c (A.Müller) **241, 242.**
Komet Levy 1990c (Ch.Trefzger) **241, 242.**
Komet Levy 1990c (G.Klaus) **241, 243.**
Komet Levy 1990c (K.Oberli) **241, 243.**
M16-M17(Omega N.) (W. Maeder) **238, 113.**
M27 (A. Behrend) **238, 114.**
Simeis 147 (A. Behrend) **236, 10.**
Totale Mondfinsternis vom 9. Februar 1990 (E. Laager) **236, 4.**
Un nouveau film : le Maxi de Kodak (W. Maeder) **236, 12.**

Astronomie und Schule . Astronomie et Ecole

Astronomie im Weltraum (R. Benz, G. Walker, T. Siegfried) **237, 79.**
La mesure des distances (3è partie) (M. Dumont) **238, 88.**

Der Beobachter . L'observateur

Aufbruch in eine andere Welt - Sonnenfinsternis in Finnland (K.-D.Kalauch, J.Huber) **241, 226.**
Die Sonne und ihre Beobachtung (H. Bodmer) **238, 95.**
Komet Austin 1989 c1 (K. Städeli) **237, 76.**
Komet Brorsen-Metcalf (1989o) (G. Klaus) **236, 14.**
Komet Brorsen-Metcalf (1989o) (U. Straumann) **236, 16.**
Komet Okazaki-Levy-Rudenko (1989r) (U. Straumann) **236, 16.**
Komet Okazaki-Levy-Rudenko (1989r) (A. Müller) **236, 17.**
Komet Okazaki-Levy-Rudenko (1989r) (K. Oberli) **236, 18.**
Komet Wild 1990 a (S. Meister) **237, 77.**
L'éclipse totale de Soleil du 22 juillet 1990 (C. Nitschelm) **237, 56.**
L'éclipse totale de Soleil du 11 juillet 1991 (C. Nitschelm, M. Sarrazin) **241, 219.**
Neptuns Spitzkehre (J. Sarbach) **237, 74.**
Sonne 1989 - Aus der Zürcher Sonnenflecken - Statistik (H.

Bodmer) **240**, 181.
 Sonnenbeobachtungen der SoG-SAG 1988 und 1989 (T. Friedli) **238**, 94.
 6. Sonnenbeobachtertagung in Carona vom 9./10. Juni 1990 (T. Friedli) **240**, 182.
 Sternbedeckungsbeobachtungen mit einfachen Hilfsmitteln (F. Zehnder) **236**, 23.
 Sonnenfleckennmaximum 1989 (H.U. Keller) **240**, 180.
 Sonnenfleckennmaximum 1989 (T. Friedli) **241**, 229.
 Super-Mondfinsternis (H. Kaiser, G.Klaus) **237**, 54.
 Totale Mondfinsternis vom 9. Februar 1990 (A. Turina) **238**, 100.
 Totale Mondfinsternis vom 9. Februar 1990 (M. Klingler) **238**, 101.
 Totale Mondfinsternis vom 9. Februar 1990 (K. Maerki) **238**, 102.
 Totale Mondfinsternis vom 9. Februar 1990 (P. Frank) **238**, 107.
 Totale Mondfinsternis vom 9. Februar 1990 (M. Schmidt) **238**, 107.
 Totale Mondfinsternis vom 9. Februar 1990 (K. Schimm) **238**, 108.
 Une station d'observation fixe (M. Malherbe) **241**, 240.
 Venusbeobachtungen am Tag (H. Jost-Hediger) **241**, 237.
 Voyager 2 verblüfft weiter die Wissenschaftler - Neptun und seine Monde geben weitere Geheimnisse preis (M. Schmidt) **237**, 69.
 «Winterthurer Sternabende»: Eine beliebte Sternenschau (M.Griesser) **241**, 239.
 Zürcher Sonnenfleckennrelativzahlen / Nombres de Wolf (H. Bodmer) **236**, 18; **237**, 78; **238**, 99; **239**, 157; **240**, 179; **241**, 218.

Fragen/Ideen/Kontakte . Questions/Tuyaux/Contacts

ORION Leserbefragung/Enquête auprès des lecteurs (P. Morf) **239**, 161.

Mitteilungen / Bulletin / Comunicato

1/90:

An unsere Leserschaft / Avis à nos lecteurs **236**, 21/3.
 Einladung zum 9. Planetentagung **236**, 22/4.
 Feier zur 50. Ausgabe des Sternenhimmels (A. Maurer) **236**, 19/1.
 IAYC 1990, 16.Juli - 6.August (U. Reimann) **236**, 20/2.
 Rede für die Vernissage «50 Jahre Sternenhimmel» 10.11.89 (D. Naef) **236**, 20/2.
 Veranstaltungskalender / Calendrier des activités **236**, 21/3.

2/90:

11. Schweizerische Amateur-Astronomie-Tagung (D. Ursprung) **237**, 66/12.
 Astro-Flohmarkt **237**, 60/6.
 Bilanz und Erfolgsrechnung Orion-Fonds (F. Meyer) **237**, 62/8.
 Bilanz und Erfolgsrechnung SAG (F. Meyer) **237**, 61/7.
 Budgetvergleich 89, Budgets 90/91 (F. Meyer) **237**, 62/7.
 Erste Versammlung der AAVSO in Europa (N. Cramer) **237**, 65/11.
 Inhaltsverzeichnis 1989.
 Jahresbericht des Präsidenten der SAG (R. Roggero) **237**, 63/9.
 Ordre du jour de l'AG du 19 mai 1990 à Baden **237**, 59/5.
 Orionrechnung 1989 (K.Märki) **237**, 61/7.
 Première réunion européenne de l'AAVSO (N. Cramer) **237**, 65/11.
 Programm der GV vom 19. Mai 1990 in Baden **237**, 59/5.
 Programme de l'AG du 19 mai 1990 à Baden **237**, 59/5.
 Table des matières 1989.
 Traktanden der GV vom 19. Mai 1990 in Baden **237**, 59/5.

Veranstaltungskalender / Calendrier des activités **237**, 65/11.
 Zur Orientierung / Pour votre orientation **237**, 60/6.

3/90:

13. Konferenz der Sektionsvertreter (A. von Rotz) **238**, 103/13.
 Bericht des Technischen Leiters (H. Bodmer) **238**, 104/14.
 Veranstaltungskalender/Calendrier des activités **238**, 105/15.
 An unsere Leserschaft/A nos lecteurs (N. Cramer) **238**, 106/16.
 11. Schweizerische Amateur-Astronomie-Tagung (D. Ursprung) **238**, 106/16.

4/90:

An unsere Leser/A nos lecteurs (N. Cramer) **239**, 139/17.
 Veranstaltungskalender/Calendrier des activités **239**, 139/17.
 Jahresbericht des Zentralsekretärs (A. Tarnutzer) **239**, 140/18.
 Week-end astronomique/Astronomisches Wochenende (B. Nicolet) **239**, 140/18.
 11. Schweizerische Amateur-Astronomie-Tagung in Luzern, 13./14. Oktober 1990 **239**, 141/19.
 Jahresbericht des Präsidenten der SAG (H. Strübin) **239**, 149/27.
 Together to Mars (A. Haldemann) **239**, 150/28.

5/90:

Protokoll der 46. Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft vom 19. Mai 1990 (A. von Rotz) **240**, 187/29.
 Veranstaltungskalender/Calendrier des activités **240**, 188/30.

6/90:

Sachregister 1990/Table des matières 1990 **241**, 233/31.
 Sektionen der SAG/Sections de la SAS **241**, 235/33.
 Zentralvorstand der SAG/Comité de la SAS **241**, 236/34.
 Veranstaltungskalender/Calendrier des activités **241**, 236/34.

Autoren . Auteurs

(1. Zahl Heft, 2. Zahl Seite)

Al Nath **240**, 204
 Behrend, A. **236**, 10; **238**, 111; **238**, 114; **241**, 244; **241**, 245
 Benz, R. **237**, 79
 Bodmer, H. **236**, 18; **237**, 78; **238**, 95; **238**, 99; **238**, 104/14; **240**, 173; **240**, 181; **241**, 218
 Bosch J.G. **240**, 191
 Cramer, N. **237**, 65/11; **238**, 106/16; **239**, 139/17; **240**, 197
 Dumont, M. **238**, 88
 Egger, F. **240**, 189
 Frank, P. **236**, 5; **238**, 107
 Friedli, T. **238**, 94; **240**, 182; **241**, 229
 Fürholz, M. **241**, 251
 Griesser, M. **239**, 158; **240**, 195; **241**, 239
 Haldemann, A. **239**, 150/28
 Hahn, H. **236**, 26
 Heck, A. **237**, 58
 Huber, J. **241**, 226
 Hügli, E. **241**, 251
 Jost-Hediger, H. **238**, 110; **241**, 237
 Kalauch, K.-D. **241**, 226
 Kaiser, H. **237**, 54
 Keller, H. U. **240**, 180
 Klaus, G. **236**, 14; **237**, 54; **240**, 168; **241**, 243
 Klinger, M. **238**, 101
 Laager E. **236**, 4; **240**, 201
 Lotmar, W. **241**, 246
 Lüthi W. **240**, 194
 Maeder, W. **236**, 12; **238**, 113; **240**, 190
 Malherbe, M. **241**, 240

Märki, K. **237**, 61/7; **238**, 102
 Maurer, A. **236**, 19/1
 Meister, S. **237**, 77
 Meyer, F. **237**, 61/7; **237**, 62/8; **237**, 62/7
 Morf, P. **239**, 161
 Müller, A. **236**, 17; **240**, 191; **241**, 242
 Naef, D. **236**, 20/2
 Nicolet, B. **239**, 140/18
 Nitschelm, C. **237**, 56; **241**, 219
 Oberli, K. **236**, 18; **240**, 193; **241**, 243
 Pfenninger, D. **239**, 128
 Reimann, U. **236**, 20/2
 Roggero, R. **237**, 63/9; **241**, 245
 Sarbach, J. **237**, 74
 Sarrazin, M. **241**, 219
 Schimm, K. **238**, 108
 Schmidt, M. J. **236**, 30; **237**, 45; **237**, 57; **237**, 69; **238**, 107; **240**, 175; **240**, 189; **241**, 247
 Siegfried, T. **237**, 79
 Städeli, K. **237**, 76
 Stenflo, J.O. **241**, 212
 Straumann, U. **236**, 16; **240**, 189; **240**, 192
 Strübin, H. **239**, 149/27
 Tarnutzer, A. **236**, 6; **239**, 140/18;
 Trefzger, Ch. **239**, 155; **241**, 242
 Turina, A. **238**, 100
 Ursprung, D. **237**, 66/12; **238**, 106/16
 von Rotz, A. **238**, 103/13; **240**, 187/29
 Walker, G. **237**, 79
 Zehnder, F. **236**, 23

Der SAG sind die folgenden Gesellschaften als Sektionen angeschlossen, mit Angabe der jeweiligen Präsidenten oder Leiter sowie deren Adressen:

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 01 | Astronomische Vereinigung Aarau
Robert Hepp
Seestrasse 324, 5708 Birrwil | 30 | Freiburgische Astronomische Gesellschaft
Marc Schmid
Avenue de Gambach 10, 1700 Fribourg |
| 03 | Astronomische Gesellschaft Baden
Friedrich Reufer
Bergstrasse 34, 5452 Oberrohrdorf | 06 | Société Astronomique de Genève
Anne Demellayer
Route d'Aire 160, 1219 Aire |
| 04 | Astronomischer Verein Basel
PD Dr. Charles Trefzger, Astronom. Inst. Uni Basel
Venusstrasse 7, 4102 Binningen | 07 | Astronomische Gruppe des Kantons Glarus
Emil Bill
Oberdorfstrasse 25, 8750 Glarus |
| 05 | Astronomische Gesellschaft Bern
Anita Eberhardt
Mühlerain 33 3052 Zollikofen | 28 | Astronomische Gesellschaft Graubünden
Rolf Stauber
Carmennaweg 83, 7000 Chur |
| 23 | Astronomische Gesellschaft Biel
Mario Bornhauser
Mon Désir-Weg 7, 2503 Biel | 31 | Astronomische Gruppe
der Jurasternwarte Grenchen
Hugo Jost
Lingeriz 89, 2540 Grenchen |
| 22 | Astronomische Gruppe Bülach
Gerold Hildebrandt
Dachslenbergstrasse 41, 8180 Bülach | 02 | Société d'Astronomie du Haut-Léman
René Durussel
Rue des Communaux 19m 1800 Vevey |
| 21 | Astronomische Gesellschaft Burgdorf
Werner Lüthi
Eymatt 19, 3400 Burgdorf | 27 | Société Jurassienne d'Astronomie
Jean Friche
Route de Recolaine 87, 2824 Vicques |
| 32 | Association Astronomique Euler
Patrick Debergh
Rue des Prélards, 2088 Cressier | 08 | Astronomische Vereinigung Kreuzlingen
Albert Wiesmann
Im Löchli 7, 8598 Bottighofen |
| | | 10 | Astronomische Gesellschaft Luzern
Daniel Ursprung
Maihofstrasse 73, 6006 Luzern |
| | | 24 | Société Neuchâteloise d'Astronomie
Alice Jacot-Descombes
Avenue du Mail 70, 2000 Neuchâtel |
| | | 29 | Astronomische Gesellschaft Oberwallis
René Schnyder
Simplonstrasse 36, 3900 Brig |
| | | 25 | Astronomie-Verein Olten
Stephan Niggli
Hübelistrasse 2, 4600 Olten |
| | | 11 | Astronomische Gesellschaft Rheintal
Reinhold Grabher
Burggasse 15, 9442 Berneck |
| | | 26 | Astronomische Gesellschaft Schaffhausen
Marcus A. Lurati
Dorfstrasse 154, 8214 Gächlingen |
| | | 13 | Astronomische Arbeitsgruppe
der NG Schaffhausen
Martin Hänggi
Büsingerstrasse 18, 8203 Schaffhausen |
| | | 14 | Astronomische Gesellschaft Solothurn
Fred Nicolet
Jupiterstrasse 6, 4500 Solothurn |
| | | 12 | Astronomische Vereinigung St.Gallen
Hansruedi Raymann
Kohlhalden 1170, 9042 Speicher |

- 15 Società Astronomica Ticinese
Sergio Cortesi
Specola Solare, 6605 Locarno-Monti
- 33 Astronomische Vereinigung Toggenburg
Matthias Gmünder
Bahnhofstrasse 7, 9630 Wattwil
- 18 Gesellschaft der Freunde der Urania-Sternwarte
Prof. Dr. Jan Olof Stenflo
ETH-Zentrum Inst. Astronomie, 8092 Zürich
- 09 Société Vaudoise d'Astronomie
Marc Decollogny
Av. de la Dôle 3, 1005 Lausanne
- 16 Astronomische Gesellschaft Winterthur
Dr. Thomas Spahni
Alte Römerstrasse 23, 8404 Winterthur
- 20 Astronomische Gesellschaft Zug
Dr. Max Steiger
Weidstrasse 11, 6300 Zug
- 19 Astronomische Gesellschaft Zürcher Oberland
Walter Brändli
oberer Hömel 32, 8636 Wald ZH
- 17 Astronomische Vereinigung Zürich
Arnold von Rotz
Seefeldstrasse 247, 8008 Zürich

Zentralvorstand der SAG Comité central de la SAS

Zentralpräsident/Président central
DR. HEINZ STRÜBIN, rte des Préalpes 98, 1723 Marly

1. Vizepräsident/1er vice-président
ARNOLD VON ROTZ, Seefeldstrasse 247, 8008 Zürich

2. Vizepräsident/2e vice-président
NOËL CRAMER, Observatoire de Genève, Ch. des Maillettes 51,
1290 Sauverny

Technischer Leiter/Directeur technique
HANS BODMER, Burswiesenstrasse 37, 8608 Greifensee

Zentralsekretär/Secrétaire central
ANDREAS TARNUTZER, Hirtenhofstrasse 9, 6005 Luzern

Zentralkassier/Trésorier central
FRANZ MEYER, Bottigenstrasse 85, 3018 Bern

Redaktor des ORION/Rédacteur de l'ORION
KARL STÄDELI, Rossackerstrasse 31, 8047 Zürich

Protokollführer/Rédacteur des procès-verbaux
DR. CHARLES TREFZGER, Astronomisches Institut der Uni Basel,
Venusstrasse 7, 4102 Binningen

Jugendberater/Conseiller des juniors
BERNARD NICOLET, rte de Founex 4, 1299 Commugny

Veranstaltungskalender Calendrier des activités

4. Dezember 1990

«Die Erde im solaren Teilchenhagel – Zur Häufung kurzzeitiger Intensitätsanstiege der kosmischen Strahlung im Jahre 1989». Vortrag von Dr. Erwin Flückiger, Physikalisches Institut der Universität Bern.

Astronomische Gesellschaft Bern, Naturhistorisches Museum, Bernstr. 15, Bern. 19:30 Uhr.

14. Dezember 1990

Die Supernova 1987a in der grossen Magellanschen Wolke. Vortrag von Herrn Prof. Dr. Ch. Trefzger. Astronomische Gesellschaft Rheintal.

10. Januar 1991

Kometen, Monde, neue Sterne -. Vortrag von Hr. PD Ueli Niederer, Riniken. Astronomische Gesellschaft Baden.

22. Januar 1991

«Eine Sonnenfinsternisreise nach Indonesien». Vortrag von Herrn Willi Kulli, Bern, anlässlich der Hauptversammlung der AGB.

Astronomische Gesellschaft Bern, Naturhistorisches Museum, Bernstr. 15, Bern. 19:30 Uhr.

19. Februar 1991

«Sonnenforschung auf Hawaii». Vortrag von Dr. Jean-Pierre Wüsler Naturhistorisches Museum, Bernstr. 15, Bern. 19:30 Uhr.

9.-12. Mai 1991

15. Sonnentagung der VdS-Fachgruppe Sonne in Violau, Nähe Augsburg.

Anmeldungen durch Überweisung von DM 160.- auf Konto: Walter Diehl, Sparkasse Wetzlar, BLZ 515 500 35, Kto. Nr. 15317175. Informationen gegen Internationalen Antwortschein bei W. Diehl, Braunfelsstrasse 79, D-6330 Wetzlar.

Anmeldeschluss: 31.3.1991.

15. und 16. Juni 1991

Generalversammlung der SAG in Chur

Assemblée Générale de la SAS à Coire

6. bis 28. Juli 1991

6 au 28 juillet 1991

Sonnenfinsternisreise nach Mexiko – totale Finsternis vom 11. Juli
Voyage au Mexique pour l'observation de l'éclipse du soleil du 11 juillet

Im Zusammenhang mit der 700 Jahrfeier der Schweiz. Eidgenossenschaft organisiert die Vereinigung Volkssternwarte Schanfigg unter dem Patronat der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft SAG SAS eine weitere

Internationale Astronomie-Woche Arosa 1991

vom 3. August bis 10. August 1991. Im weiteren erfolgt in der nächsten Orion-Ausgabe vom Februar 1991 ein detailliertes Veranstaltungsprogramm.

Teilnahme-Reservierungen bitte an:

VVS Vereinigung Volkssternwarte Schanfigg, Postfach, CH-7029 PEIST